

## Altres disposicions

### **Decret pel qual s'aprova el marc comptable aplicable a les entitats operatives del sistema financer andorrà i als organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà de conformitat amb les normes internacionals d'informació financera adoptades a la Unió Europea (NIIF-UE) que han estat alhora adoptades per Andorra (NIIF-Andorra)**

El 30 de juny del 2011 es va signar l'acord monetari entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea en virtut del qual es reconeix a Andorra el dret a utilitzar l'euro com a moneda de curs legal, així com a encunyar euros andorrans. El 23 de febrer del 2012, el Principat d'Andorra va notificar a la Unió Europea la conclusió dels seus procediments de ratificació, i la Unió Europea va emetre la notificació recíproca amb data 29 de febrer del 2012. Per consegüent, d'acord amb el que disposa l'article 13, l'acord monetari esmentat va entrar en vigor l'1 d'abril del 2012.

Amb la ratificació de l'acord monetari, el Principat d'Andorra es va comprometre a adoptar totes les mesures apropiades mitjançant transposició directa o, eventualment, mitjançant l'adopció de mesures equivalents, per tal d'aplicar els actes jurídics i les normes de la Unió Europea relacionats a l'annex d'aquest acord, entre d'altres, en l'àmbit de la legislació en matèria bancària i financera, especialment pel que fa a les activitats i a la supervisió de les institucions concernides.

Per tal de fer efectiva la dita obligació, el Principat d'Andorra ha de promulgar les normes internes necessàries per efectuar la transposició directa o l'adopció de mesures equivalents a les normes europees compreses a l'Annex del referit acord monetari, d'acord amb els terminis que s'hi van establir.

Aquest Annex no és una relació de normes tancada i immutable en el temps, sinó que es modifica un cop l'any, o més sovint si la Comissió Europea ho considera adequat, per incorporar-hi les normes europees que es van aprovant i que substitueixen o complementen les normes contingudes a la versió inicial de l'Annex esmentat. El Comitè Mixt de l'acord monetari, creat en virtut de l'article 11, decideix posteriorment els terminis raonables perquè el Principat d'Andorra apliqui les normes noves afegides a l'Annex.

Entre les normes europees de transposició obligatòria a l'ordenament jurídic andorrà incloses a l'Annex de l'acord monetari, figura la Directiva 86/635/CEE del Consell, relativa als comptes anuals i als comptes consolidats dels bancs i altres entitats financeres, posteriorment modificada per la Directiva 2001/65/CE del Parlament Europeu i del Consell. Aquesta modificació s'efectua amb la finalitat de permetre la valoració de determinats actius i passius financers pel seu valor raonable, preservant d'aquesta manera la coherència entre les directives comunitàries sobre comptabilitat i les Normes internacionals d'informació financera publicades per l'IASB, en compliment de les directives marcades per la Comissió Europea en ambdós comunicacions: "Harmonització comptable: una nova estratègia de cara a l'harmonització internacional" i "L'estratègia de la Unió Europea en matèria d'informació financera: el camí a seguir" publicades el novembre de 1995 i el juny del 2000, respectivament.

En un entorn altament interconnectat i globalitzat, el marc jurídic aplicable al sistema financer andorrà ha de ser homologable al de la resta d'operadors internacionals; per això, a més del contingut de l'acord monetari i del seu Annex, també cal prendre en consideració que existeixen diverses institucions i fòrums



internacionals en els quals s'aproven normes i regulacions que, si bé manquen d'eficàcia jurídica directa, es considera necessari adoptar-les mitjançant mesures equivalents a l'ordenament del Principat d'Andorra amb l'objectiu de vetllar per la transparència, la comparabilitat i l'accés als mercats internacionals, i europeus en particular, de les institucions bancàries i financeres andorranes.

En aquest sentit, a més de les normes sobre la prevenció del blanqueig de capitals, el frau i la falsificació de l'euro, els mitjans de pagament diferents de l'efectiu, així com l'obligació de notificar dades estadístiques, cal fer menció especial a les normes integrades successivament en els "Acords de Basilea", incorporades les unes i les altres a l'ordenament europeu mitjançant diversos reglaments i directives, incloses també en l'Annex de l'acord monetari.

Per acabar, el mecanisme per determinar l'equivalència entre les normes de comptabilitat aplicades per emissors de valors de tercers països en mercats comunitaris regulats i les Normes internacionals d'informació financera adoptades a la Unió Europea (d'ara endavant, NIIF-UE), la validesa del qual va ser prorrogada fins al 31 de març de 2016 pel Reglament delegat (UE) núm. 2015/1605 de la Comissió, als efectes d'autoritzar la preparació de la informació financera inclosa en els fullets d'oferta pública de valors o admissió a cotització i en els informes públics de caràcter periòdic, d'acord amb les normes comptables "equivalents" del país extracomunitari sense necessitat d'incloure una conciliació amb les NIIF-UE, estableix com a condició per concedir aquesta homologació que l'autoritat del tercer país responsable de les normes nacionals de comptabilitat corresponents hagués assumit un compromís públic de convergència d'aquestes normes amb les Normes internacionals d'informació financera o que les hagués adoptat directament (la convergència o l'adopció directa).

En compliment de la disposició final primera de la Llei 30/2007, del 20 de desembre, de la comptabilitat dels empresaris i de l'article 3 del Decret pel qual s'apravà el Pla general de comptabilitat, de data 23 de juliol del 2008, així com fruit dels arguments detallats anteriorment, el Govern d'Andorra, a proposta de l'Institut Nacional Andorrà de Finances (d'ara endavant, INAF), ha decidit requerir les entitats operatives del sistema financer andorrà i els organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà que elaborin els seus comptes anuals individuals i consolidats per als exercicis financers que comencin a partir de l'1 de gener del 2017, de conformitat amb les NIIF-UE adoptades en virtut d'aquest Decret i d'acord amb el procediment que es descriu en els articles 4 i 5, excedint fins i tot el compromís d'harmonització en matèria de normativa comptable assumit en el mateix acord monetari.

No obstant això, la transposició de totes aquestes normes a l'ordenament jurídic andorrà planteja algunes qüestions jurídiques i materials que han de ser tingudes en compte a l'hora de dur a terme aquest procés.

En primer lloc, les normes europees que tenen efecte directe (reglaments) no són d'aplicació directa a Andorra, com en el cas d'altres normes europees que no tenen aquest caràcter (sobretot directives), motiu pel qual la transposició al nostre ordenament s'ha d'efectuar mitjançant normes internes equivalents.

En segon terme, les normes de referència són d'una gran extensió i complexitat, a més d'anar dirigides a un conjunt d'entitats limitades en les quals treballen professionals que tenen l'obligació de conèixer i aplicar aquestes normes internacionals de comptabilitat; per tant, no tindria sentit ni la seva aprovació a través d'instruments normatius d'abast general ni la seva traducció forçosa al català, en la mesura que les dites disposicions no s'apliquen ni als ciutadans ni a les societats d'Andorra que no tenen la condició d'entitats financeres regulades i tenint en compte que el text normatiu que s'adopta es publica en el Diari Oficial de la Unió Europea en les llengües dels estats membres, que són d'ús freqüent entre els dits professionals.

Per tot això, sembla lògic instrumentar un sistema específic d'incorporació de les Normes internacionals d'informació financera destinat a les entitats operatives del sistema financer andorrà i als organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà. Aquest sistema pot limitar-se a indicar, mitjançant la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra corresponent, la regulació mitjançant la qual la Unió Europea adopta la Norma internacional d'informació financera que es pretengui incorporar sense canvis al dret andorrà. I si es considera oportú, aquest sistema ha de permetre, si escau, adequar les dites normes a les especificitats del Principat d'Andorra i del seu sector financer, i publicar també les modificacions pertinents en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra com a mitjà per facilitar-ne el coneixement dels subjectes obligats.



Aquest sistema ha estat considerat conforme amb el marc constitucional d'Andorra en casos similars al que es planteja.

En virtut d'aquest Decret, es crea un Comitè Tècnic que té com a objectiu mantenir el marc comptable aplicable a les entitats operatives del sistema financer andorrà i als organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà. La funció principal d'aquest Comitè Tècnic és l'anàlisi de les NIIF-UE amb l'objectiu de determinar la necessitat i conveniència d'incorporar-les, amb els matisos que es requereixin, a l'ordenament jurídic andorrà. Aquests matisos, en cas de ser necessaris, no contravinbran les NIIF-UE que s'adopten amb l'objectiu d'incloure en les bases de presentació dels comptes anuals dels subjectes obligats una manifestació de doble compliment amb les NIIF-UE, en la seva versió adoptada pel Govern d'Andorra i amb les NIIF-UE.

Així mateix, amb caràcter particular, l'INAF facultarà les entitats que desitgin preservar la conformitat dels seus comptes anuals amb les NIIF-UE perquè apliquin les normes d'aplicació a la Unió Europea sobre les quals el Govern d'Andorra no prevegi aprovar un decret de modificació del marc comptable amb la celeritat suficient per garantir-ne l'entrada en vigor simultàniament amb la Unió Europea i el Principat d'Andorra.

Vist el text refós de la Llei 30/2007, del 20 de desembre, de la comptabilitat dels empresaris, modificada per la Llei 8/2010, del 22 de abril, i per la Llei 26/2011, del 29 de desembre;

Vist el Decret pel qual s'aprova el pla general de comptabilitat, de data 23 de juliol del 2008, modificat pel Decret del 22 de febrer del 2012;

Vist l'acord monetari entre el Principat d'Andorra i la Unió Europea, de data 3 de juny del 2011;

Vista la Directiva 86/635/CEE del Consell, relativa als comptes anuals i als comptes consolidats dels bancs i altres entitats financeres, posteriorment modificada per la Directiva 2001/65/CE del Parlament Europeu i del Consell;

Vist el Reglament (CE) núm. 1606/2002, del Parlament Europeu i del Consell, del 19 de juliol de 2002, relatiu a l'aplicació de normes internacionals de comptabilitat, amb els matisos que s'han assenyalat anteriorment respecte a la seva carència d'efecte directe en el Principat d'Andorra;

Vista la Llei 8/2013, del 9 de maig, sobre els requisits organitzatius i les condicions de funcionament de les entitats operatives del sistema financer, la protecció de l'inversor, l'abús de mercat i els acords de garantia financera i, en particular, l'article 18, en matèria comptable;

Ateses les consideracions esmentades, a proposta del ministre de Finances, el Govern, en la sessió del 22 de desembre del 2016, s'aprova aquest Decret amb el contingut següent:

#### Article 1

1 En compliment de la disposició final primera de la Llei 30/2007, del 20 de desembre, de la comptabilitat dels empresaris i de l'article 3 del Decret pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat, de data 23 de juliol del 2008, modificat pel Decret del 22 de febrer del 2012, s'aprova el marc comptable aplicable a les entitats operatives del sistema financer andorrà i als organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà de conformitat amb les NIIF - UE, que es relacionen a l'Annex 1 d'aquest Decret, en la seva traducció al català, així com en l'Annex 2, en la denominació oficial en anglès.

#### Article 2

1 Les entitats operatives del sistema financer andorrà i els organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà han d'elaborar els seus comptes anuals individuals i consolidats per als exercicis financers que comencin a partir de l'1 de gener del 2017, de conformitat amb les NIIF-UE adoptades en virtut de l'article 1 anterior, i qualsevol modificació adoptada abans de la data de formulació dels referits comptes anuals, d'acord amb el procediment que es descriu en els articles 4 i 5 d'aquest Decret ('NIIF-Andorra').

2 Quan l'INAF prevegi que no és possible completar el procediment que es detalla en els articles 4 i 5 en relació amb l'adopció d'una o diverses NIIF-UE simultàniament a la seva entrada en vigor a la Unió Europea, pot autoritzar les entitats que així ho desitgin a adoptar les dites normes de manera anticipada, mitjançant



la publicació d'un comunicat tècnic en el qual s'identifiquin expressament les NIIF-UE, l'adopció anticipada de les quals s'autoritza, i els terminis de la dita adopció.

3 Les entitats que s'acullin al procediment d'adopció anticipada descrit a l'apartat 2 anterior, han de fer ús de la fórmula següent a les bases de presentació dels seus comptes anuals: "Els comptes anuals han estat elaborats de conformitat amb les NIIF adoptades a Andorra (amb excepció de la norma X, que ha estat reemplaçada per la norma Y)", o bé si la nova norma no implica la derogació d'una NIIF-UE prèvia "Els comptes anuals han estat elaborats de conformitat amb les NIIF adoptades a Andorra (juntament amb la norma Y) en aplicació de l'opció autoritzada per l'INAF en el seu comunicat tècnic núm. ZZ amb data DD/MM/AA".

4 Les entitats que no s'acullin al procediment d'adopció anticipada descrit a l'apartat 2 anterior, estan obligades a aplicar per primera vegada les NIIF-UE que no hagin adoptat anticipadament en l'exercici en el qual les dites normes siguin promulgades per a la seva entrada en vigor a Andorra, conforme amb el que estableix l'apartat 8 de l'article 4 d'aquest Decret.

### Article 3

1 Les entitats operatives del sistema financer andorrà i els organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà poden optar per incloure a les bases de presentació dels seus comptes anuals una manifestació expressa i sense reserves de compliment d'un altre marc comptable aplicable addicional a la manifestació de compliment de les NIIF adoptades a Andorra, que requereix aplicar el paràgraf 16 de la NIC 1 "Presentació d'estats financers" adoptat pel Govern d'Andorra conforme a l'article 1 d'aquest Decret, sempre que els comptes anuals compleixin amb els requisits de preparació de la informació financera continguts en ambdós marcs comptables.

2 La manifestació voluntària addicional de complir amb les NIIF-UE a la qual es refereix l'apartat 1 anterior s'ha de redactar com segueix: "Els presents comptes anuals també han estat formulats d'acord amb les NIIF-UE vigents a la data de tancament". Quan, a més, l'entitat s'aculli al procediment d'adopció anticipada descrit a l'apartat 2 de l'article 2, fent ús per tant de la fórmula indicada a l'apartat 3 del mateix article, i la nova norma no impliqui la derogació d'una NIIF-UE adoptada prèviament, la redacció de la manifestació voluntària addicional de compliment començarà com segueix: "En conseqüència, aquests comptes anuals (...) a la data de tancament".

### Article 4

1 S'aprova la creació d'un Comitè Tècnic com a òrgan consultiu del Govern d'Andorra en matèria de comptabilitat de les entitats operatives del sistema financer andorrà i dels organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà. En aquest Comitè Tècnic participen:

- un membre del Govern d'Andorra designat pel Govern d'Andorra a proposta del ministre de Finances;
- dos membres de l'INAF designats pel seu Consell d'Administració;
- una persona, en qualitat d'expert independent, designada pel Govern d'Andorra;
- una persona, en qualitat d'expert independent, designada pel Consell d'Administració de l'INAF.

El càrrec de membre del Comitè Tècnic té una durada de quatre anys.

En cas que es produeixi una vacant en el Comitè Tècnic, es procedeix al nomenament del seu substitut tan aviat com sigui possible. La durada del mandat del nou membre nomenat serà excepcionalment per al període que resti pendent de complir del mandat del membre causant de la vacant.

També pot assistir a les reunions del Comitè Tècnic, amb veu però sense vot, qualsevol persona que el Comitè vulgui convocar per a l'exercici de les seves funcions.

La retribució dels serveis prestats pels dos membres del Comitè Tècnic nomenats en qualitat d'experts independents és amb càrrec als pressupostos del Ministeri de Finances i de l'INAF, respectivament.

El Comitè Tècnic es reuneix almenys un cop cada tres mesos i ha de disposar d'un reglament intern de funcionament.



2 El Comitè Tècnic ha d'eleger un president entre els dos membres nomenats a proposta del Consell d'Administració de l'INAF i el membre del Ministeri de Finances nomenat a proposta del Govern d'Andorra. Correspon al president convocar i dirigir les reunions del Comitè Tècnic, elaborar l'agenda i signar les actes, així com representar el Comitè Tècnic davant del Govern d'Andorra en la interpretació de les seves decisions.

3 És competència del Comitè Tècnic emetre un dictamen dirigit al Govern d'Andorra avaluant la conveniència i la necessitat:

- d'adoptar totes les Normes internacionals d'informació financera i les seves interpretacions relacionades que hagin estat adoptades prèviament a la Unió Europea, per tal que les apliquin les entitats operatives del sistema financer andorrà i els organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà, i
- de modificar les NIIF-UE incorporades prèviament en el marc comptable aplicable a les entitats operatives del sistema financer andorrà i als organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà.

En la preparació del seu dictamen, el Comitè Tècnic ha de tenir en consideració que la Comissió Europea només ha pogut adoptar una NIIF o una interpretació relacionada amb l'àmbit d'aplicació de la seva jurisdicció si i) presenta la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera i dels resultats de les entitats; ii) afavoreix l'interès públic europeu, i iii) compleix els requisits de comprensibilitat, rellevància, fiabilitat i comparabilitat de la informació financera necessaris per prendre decisions en matèria econòmica i avaluar la gestió de la direcció, tal com ho estableix l'article 3 del Reglament 1606/2002 del Parlament Europeu i del Consell.

4 Quan les dites normes requereixen per a la seva aplicació la introducció d'alguna modificació en el contingut, el Comitè Tècnic, a través del seu president, així ho ha de comunicar al ministre encarregat de les finances del Govern d'Andorra. La comunicació del dictamen s'acompanya amb un esborrany de decret amb la proposta de resolució que adopta el Govern d'Andorra, en què es detalli la Norma internacional d'informació financera adoptada a la UE (NIIF – UE) que es proposa que s'incorpori al marc comptable aplicable a les entitats operatives del sistema financer andorrà i als organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà, en la seva denominació oficial en anglès, i en què es transcriu el contingut de les modificacions que el Comitè Tècnic hagi considerat oportunes respecte de la norma que s'ha d'aprovar i publicar. En aquest sentit, no es pretén que les modificacions proposades pel Comitè Tècnic produeixin un resultat incompatible amb l'aplicació directa de la NIIF-UE que és objecte d'adopció, per tant, excepte justificació expressa, el seu abast tindrà únicament caràcter selectiu, en la mesura que la norma prevegi diverses alternatives igualment vàlides, aclaridores o complementàries.

5 Quan les dites normes poden incorporar-se a l'ordenament jurídic andorrà sense necessitat d'efectuar cap adaptació, el Comitè Tècnic, a través del seu president, ho ha de comunicar al ministre encarregat de les finances del Govern d'Andorra. La comunicació del dictamen s'acompanyarà amb un esborrany de decret amb la proposta de resolució que ha d'adoptar el Govern d'Andorra, en el qual s'identifiqui el reglament comunitari a través del qual van ser adoptades les dites normes per a la seva aplicació a la Unió Europea.

6 El Comitè Tècnic ha de recollir l'opinió del sector financer, sempre que el canvi normatiu previst hi pugui tenir un impacte rellevant, per finalitzar el seu dictamen i abans de comunicar-lo al ministre encarregat de les finances del Govern. Per a aquest fi s'obre un període de comentaris sobre l'esborrany del decret que conté la proposta de resolució que ha d'adoptar el Govern d'Andorra, publicat a aquest efecte, i que en cap cas no pot ser inferior a tres mesos.

7 És competència del ministre encarregat de les finances del Govern d'Andorra sotmetre a deliberació i a l'aprovació posterior l'esborrany de decret elaborat pel Comitè Tècnic i exposat o no als comentaris del sector financer. Per a això ha de sol·licitar del seu president els aclariments que consideri necessaris, amb la finalitat d'assessorar el Govern d'Andorra sobre la conveniència i la necessitat de promulgar la NIIF-UE o la interpretació relacionada que sigui objecte d'adopció per a la seva aplicació per part de les entitats operatives del sistema financer andorrà i dels organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà, i facilitar-li el text legislatiu mitjançant el qual s'instrumenti l'adopció, perquè pugui ser aprovat pel Govern d'Andorra en el temps i termini convenients perquè les dites entitats apliquin la NIIF-UE o la interpretació relacionada adoptada en consonància amb la data d'entrada en vigor a la Unió Europea.



8 El Govern d'Andorra, d'acord amb el que s'ha exposat anteriorment, i a proposta del ministre encarregat de les finances, ha de promulgar mitjançant decret separat, de manera individualitzada o agrupada, les NIIF-UE i les interpretacions relacionades, la data d'entrada en vigor a la Unió Europea de les quals sigui posterior al 31 de desembre del 2016. Aquest decret pot incorporar les modificacions proposades a l'apartat 4 d'aquest article o, en el cas de l'apartat 5, limitar-se a indicar la font de la Norma internacional d'informació financera adoptada per la Unió Europea que es pretengui incorporar sense canvis al dret andorrà on aquesta norma hagués sigut publicada oficialment. En aquest últim cas, no és necessari publicar íntegrament el text de la dita norma al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

#### Article 5

1. Es delega a l'INAF la facultat d'emetre comunicats tècnics mitjançant els quals s'estableixin guies i recomanacions en relació amb l'aplicació del marc comptable aplicable a les entitats operatives del sistema financer andorrà i als organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà.

2. Es delega a l'INAF la facultat d'emetre comunicats tècnics mitjançant els quals s'estableixin els requeriments de tramesa periòdica d'informació financera reservada a les entitats operatives del sistema financer andorrà i als organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà.

#### Disposició derogatòria

Es deroga el Decret, de data 19 de gener del 2000, pel qual s'aprova el Pla comptable normalitzat que havien d'implantar tots els components operatius del sistema financer, publicat en el Butlletí Oficial del Principat, núm. 5, any 12, de data 26 de gener del 2000.

#### Disposició final

Aquest Decret entrarà en vigor el dia 1 de gener del 2017.

Andorra la Vella, 22 de desembre del 2016

*Antoni Martí Petit*  
Cap de Govern

**ANNEX 1: NORMES NIIF-UE EN VIGOR EL 31/12/2016, traduïdes al català, que s'incorporen en el marc jurídic andorrà com a marc comptable aplicable a les entitats operatives del sistema financer andorrà i els organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà mitjançant aquest Decret, ordenades per data d'entrada en vigor a la UE, de la més recent a la més antiga:**

NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
Modificacions de les NIIF 10, NIIF 12 i NIC 28. <i>Entitats d'inversió – Aplicació de l'excepció de consolidació</i>	22 setembre	1703/2016	01/01/2016
Modificacions de la NIC 27. <i>Mètode de la participació en els estats financers separats</i>	18 desembre	2441/2015	01/01/2016
Modificacions de la NIC 1. <i>Iniciativa sobre la informació a revelar</i>	18 desembre	2406/2015	01/01/2016
Millores anuals a les NIIF cicle 2012-2014 (NIIF 5 i 7; NIC 19 i 34)	15 desembre	2343/2015	01/01/2016
Modificacions de les NIC 16 i 38. <i>Aclariment dels mètodes acceptables de depreciació i amortització</i>	2 desembre	2231/2015	01/01/2016
Modificacions de la NIIF 11. <i>Comptabilització de les adquisicions de participacions en les operacions conjuntes</i>	24 novembre	2173/2015	01/01/2016
Modificacions de les NIC 16 i 41. <i>Agricultura: plantes productores</i>	23 novembre	2113/2015	01/01/2016
Modificacions de la NIC 19. <i>Plans de pensions de prestació definida: aportacions empleats</i>	17 desembre	29/2015	01/02/2015
Millores anuals a les NIIF cicle 2010-2012 (NIIF 2, 3 i 8; NIC 16, 24 i 38)	17 desembre	28/2015	01/02/2015
Millores anuals a les NIIF cicle 2011-2013 (NIIF 3, NIIF 13, i NIC 40)	18 desembre	1361/2014	01/01/2015
IFRIC 21. <i>Gravàmens</i>	13 juny	634/2014	17/06/2014
Modificacions de la NIC 36. <i>Informació a revelar sobre l'import recuperable dels actius no financers</i>	19 desembre	1374/2013	01/01/2014



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
Modificacions de la NIC 39. <i>Novació de derivats i continuació de la comptabilitat de cobertures</i>	19 desembre	1375/2013	01/01/2014
Modificacions de les NIIF 10, NIIF 12 i NIC 27. <i>Entitats d'inversió</i>	20 novembre	1174/2013	01/01/2014
Modificacions de les NIIF 10, NIIF 11 i NIIF 12. <i>Estats financers consolidats, acords conjunts i informació a revelar de participacions en altres entitats: guia de transició</i>	4 abril	313/2013	01/01/2014
NIIF 10. <i>Estats financers consolidats</i>	11 desembre	1254/2012	01/01/2014
NIIF 11. <i>Acords conjunts</i>	11 desembre	1254/2012	01/01/2014
NIIF 12. <i>Revelació de participacions en altres entitats</i>	11 desembre	1254/2012	01/01/2014
NIC 27. <i>Estats financers separats (revisada)</i>	29 desembre	1254/2012	01/01/2014
NIC 28. <i>Inversions en associades i en negocis conjunts (revisada)</i>	11 desembre	1254/2012	01/01/2014
Millores anuals a les NIIF cycle 2009-2011 (NIIF 1; NIC 1, 16, 32 i 34)	27 març	301/2013	01/01/2013
Modificacions de la NIIF 1. <i>Adopció per primera vegada de les Normes Internacionals d'Informació Financera – Préstecs Públics</i>	4 març	183/2013	01/01/2013
Modificacions de la NIIF 7. <i>Instruments financers: Informació a revelar – Compensació d'actius i passius financers</i>	13 desembre	1256/2012	01/01/2013
Modificacions de la NIC 32. <i>Instruments Financers: Presentació - Compensació d'actius i passius financers</i>	13 desembre	1256/2012	01/01/2013
Modificacions de la NIIF 1. <i>Adopció per primera vegada de les Normes internacionals d'informació financera: Hiperinflació greu i supressió de dates fixes per entitats que adoptin per primera vegada les NIIF</i>	11 desembre	1255/2012	01/01/2013





NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
NIIF 13. <i>Valoració a valor raonable</i>	11 desembre	1255/2012	01/01/2013
Modificacions de la NIC 12. <i>Impost sobre els beneficis: impostos diferits – recuperació dels actius subjacents</i>	11 desembre	1255/2012	01/01/2013
IFRIC 20. <i>Costos de desbrossament en la fase de producció d'una mina a cel obert</i>	11 desembre	1255/2012	01/01/2013
NIC 19. <i>Retribucions als empleats (revisada)</i>	5 juny	475/2012	01/01/2013
Modificacions de la NIC 1. <i>Presentació de les partides de l'altre resultat global</i>	5 juny	475/2012	01/07/2012
Modificacions de la NIIF 7. <i>Instrumentos financers: Informació a revelar – transferència d'actius financers</i>	23 novembre	1205/2011	30/06/2011
NIC 24. <i>Informació sobre parts vinculades (Revisada)</i>	19 juliol	632/2010	01/01/2011
Modificació de la CINIIF 14. <i>Pagaments anticipats quan existeix l'obligació de mantenir un nivell mínim de finançament</i>	19 juliol	633/2010	01/01/2011
Millores a les NIIF (NIIF 1, 3 i 7; NIC 1, 21 i 34; CINIIF 13)	18 febrer	149/2011	30/06/2010 excepte la NIIF 3 i la NIC 21 (31/12/2010)
CINIIF 19. <i>Cancel·lació de passius financers amb instruments de patrimoni</i>	23 juliol	662/2010	01/07/2010
Modificacions de la NIIF 1. <i>Exempció limitada del requeriment d'informació a revelar comparada d'acord amb la NIIF 7, aplicable a les entitats que adoptin per primera vegada les NIIF</i>	30 juny	574/2010	01/07/2010
Modificació de la NIC 32. <i>Instrumentos financers: Presentació: classificació de les emissions de drets</i>	23 desembre	1293/2009	01/02/2010
Modificacions de la NIIF 1. <i>Exempcions addicionals aplicables a les entitats que adoptin per primera vegada les NIIF</i>	23 juny	550/2010	01/01/2010
Modificacions de la NIIF 2. <i>Pagaments basats en accions</i>	23 març	244/2010	01/01/2010



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
Millores a les NIIF (NIIF 2, 5 i 8; NIC 1, 7, 17, 36, 38 i 39; CINIIF 9 i 16)	23 març	243/2010	01/01/2010
NIIF 1. <i>Adopció per primera vegada de les Normes Internacionals d'informació financera (Revisada)</i>	25 novembre	1136/2009	01/01/2010
CINIIF 15. <i>Acords per a la construcció d'immobles</i>	22 juliol	636/2009	01/01/2010
CINIIF 18. <i>Transferència d'actius procedents de clients</i>	27 novembre	1164/2009	01/11/2009
CINIIF 17. <i>Distribucions als propietaris d'actius diferents de l'efectiu</i>	26 novembre	1142/2009	01/11/2009
Modificació de les NIC 39 i NIIF 7. <i>Reclassificació d'actius financers: data de vigència i període transitori</i>	9 setembre	824/2009	01/07/2008
Modificació de la NIC 39. <i>Instruments financers: Reconeixement i valoració: partides que poden qualificar-se com a cobertes</i>	15 setembre	839/2009	01/07/2009
NIIF 3. <i>Combinacions de negocis (Revisada)</i>	3 juny	495/2009	01/07/2009
CINIIF 16. <i>Cobertures de la inversió neta en un negoci a l'estranger</i>	4 juny	460/2009	01/07/2009
Millores a les NIIF (NIIF 5; NIC 1, 8, 10, 16, 20, 23, 29, 34, 36, 38, 39, 40 i 41)	23 gener	70/2009	01/01/2009 excepte la NIIF 5 (01/07/2009)
CINIIF 12. <i>Acords de concessió de serveis</i>	25 març	254/2009	29/03/2009
Modificació de les CINIIF 9 i NIC 39. <i>Nova avaluació de derivats implícits</i>	30 novembre	1171/2009	01/01/2009
Modificació de les NIIF 4 i NIIF 7. <i>Informació a divulgar sobre instruments financers</i>	27 novembre	1165/2009	01/01/2009
Modificació de les NIC 32 i NIC 1. <i>Instruments financers amb opció de venda i obligacions que sorgeixen en la liquidació</i>	21 gener	53/2009	01/01/2009
NIC 1. <i>Presentació d'estats financers (Revisada)</i>	17 desembre	1274/2008	01/01/2009



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
CINIIF 14 i NIC 19. <i>Límit d'un actiu per prestacions definides, obligació de mantenir un nivell mínim de finançament i la seva interacció</i>	16 desembre	1263/2008	01/01/2009
CINIIF 13. <i>Programes de fidelització de clients</i>	16 desembre	1262/2008	01/01/2009
Modificació de la NIIF 2. <i>Pagaments basats en accions: Condicions per a la irrevocabilitat (o consolidació) de la concessió i cancel·lacions</i>	16 desembre	1261/2008	01/01/2009
Modificació de la NIC 23. <i>Costos d'endeutament</i>	10 desembre	1260/2008	01/01/2009
Text consolidat de les NIIF aplicable a la UE a partir del 17.10.2008	3 novembre	1126/2008	03/12/2008
<p>NIC 2 Existències</p> <p>NIC 7 Estat de flux d'efectiu</p> <p>NIC 8 Polítiques comptables, canvis en les estacions comptables i errors</p> <p>NIC 10 Fets posteriors a la data del balanç</p> <p>NIC 11 Contractes de construcció</p> <p>NIC 12 Impost sobre els beneficis</p> <p>NIC 16 Immobilitzat material</p> <p>NIC 17 Arrendaments</p> <p>NIC 18 Ingressos ordinaris</p> <p>NIC 20 Comptabilització de les subvencions oficials i informació a revelar sobre ajudes públiques</p> <p>NIC 21 Efectes de les variacions en els tipus de canvi de la moneda estrangera</p>			



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
NIC 23 Costos d'endeutament			
NIC 26 Comptabilització i informació financera sobre plans de prestacions per jubilació			
NIC 29 Informació financera en economies hiperinflacionàries			
NIC 32 Instruments financers: presentació			
NIC 33 Beneficis per acció			
NIC 34 Informació financera intermèdia			
NIC 36 Deteriorament del valors dels actius			
NIC 37 Provisions, passius contingents i actius contingents			
NIC 38 Actius intangibles			
NIC 39 Instruments financers: reconeixement i valoració			
NIC 40 Inversions immobiliàries			
NIC 41 Agricultura			
NIIF 2 Pagaments basats en accions			
NIIF 4 Contractes d'assegurances			
NIIF 5 Actius no corrents mantinguts per a la venda i activitats interrompudes			
NIIF 6 Exploració i avaluació de recursos minerals			
NIIF 7 Instruments financers: informació a divulgar			



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
NIIF 8 Segments d'exploració			
CINIIF 1 Canvis en passius existents per desmantellament, restauració i similars			
CINIIF 2 Aportacions dels socis d'entitats cooperatives i instruments similars			
CINIIF 4 Determinació de si un actiu conté arrendament			
CINIIF 5 Drets per a la participació en fons per al desmantellament, la restauració i la rehabilitació mediambiental			
CINIIF 6 Obligacions sorgides de la participació en mercats específics – residus d'aparells elèctrics i electrònics			
CINIIF 7 Aplicació del procediment de reexpressió segons la NIC 29. Informació financera en economies hiperinflacionàries			
CINIIF 9 Nova avaluació dels derivats implícits			
CINIIF 10 Informació financera intermèdia i deteriorament del valor			
SIC-7 Introducció de l'euro			
SIC-10 Ajudes públiques — sense relació específica amb activitats d'exploració			
SIC-15 Arrendaments operatius — incentius			
SIC-25 Impost sobre el benefici — canvis en la situació fiscal de l'entitat o dels seus accionistes			
SIC-27 Avaluació de l'essència de les transaccions que adopten la forma legal d'un arrendament			



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
SIC-29 Informació a divulgar — acords de concessió de serveis			
SIC-31 Ingressos ordinaris — permutes que inclouen serveis de publicitat			
SIC-32 Actius intangibles — costos de pàgines web			

**ANNEX 2: NORMES NIIF-UE EN VIGOR EL 31/12/2016, en la seva denominació oficial en anglès, que s'incorporen en el marc jurídic andorrà com a marc comptable aplicable a les entitats operatives del sistema financer andorrà i els organismes d'inversió col·lectiva de dret andorrà mitjançant aquest Decret, ordenades per data d'entrada en vigor a la UE, de la més recent a la més antiga.**

NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
Amendments to IFRS 10, IFRS 12 and IAS 28: Investment Entities – Applying the Consolidation Exception	22 September	1703/2016	01/01/2016
Amendments to IAS 27: Equity Method in Separate Financial Statements	18 December	2441/2015	01/01/2016
Amendments to IAS 1: Disclosure Initiative	18 December	2406/2015	01/01/2016
Annual Improvements to IFRSs 2012–2014 Cycle (IFRS 5 and 7; IAS 19 and 34)	15 December	2343/2015	01/01/2016
Amendments to IAS 16 and IAS 38: Clarification of Acceptable Methods of Depreciation and Amortisation	2 December	2231/2015	01/01/2016
Amendments to IFRS 11: <i>Accounting for Acquisitions of Interests in Joint Operations</i>	24 November	2173/2015	01/01/2016
Amendments to IAS 16 and IAS 41: <i>Bearer Plants</i>	23 November	2113/2015	01/01/2016
Amendments to IAS 19: <i>Defined Benefit Plans: Employee Contributions</i>	17 December	29/2015	01/02/2015
Annual Improvements to IFRSs 2010–2012 Cycle (IFRS 2, 3 and 8; IAS 16, 24 and 38)	17 December	28/2015	01/02/2015
Annual Improvements to IFRSs 2011–2013 Cycle (IFRS 3, IFRS 13, and IAS 40)	18 December	1361/2014	01/01/2015
IFRIC 21 <i>Levies</i>	13 June	634/2014	17/06/2014
Amendments to IAS 36: <i>Recoverable Amount Disclosures for Non-Financial Assets</i>	19 December	1374/2013	01/01/2014



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
Amendments to IAS 39: <i>Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting</i>	19 December	1375/2013	01/01/2014
Amendments to IFRS 10, IFRS 12 and IAS 27: <i>Investment Entities</i>	20 November	1174/2013	01/01/2014
Amendments to IFRS 10, IFRS 11 and IFRS 12: <i>Consolidated Financial Statements, Joint Arrangements and Disclosure of Interests in Other Entities - Transition Guidance</i>	4 April	313/2013	01/01/2014
IFRS 10 <i>Consolidated Financial Statements</i>	11 December	1254/2012	01/01/2014
IFRS 11 <i>Joint Arrangements</i>	11 December	1254/2012	01/01/2014
IFRS 12 <i>Disclosure of Interests in Other Entities</i>	11 December	1254/2012	01/01/2014
IAS 27 <i>Separate Financial Statements (Revised)</i>	29 December	1254/2012	01/01/2014
IAS 28 <i>Investments in Associates and Joint Ventures (Revised)</i>	11 December	1254/2012	01/01/2014
Annual Improvements to IFRSs 2009-2011 Cycle (IFRS 1; IAS 1, 16, 32 and 34)	27 March	301/2013	01/01/2013
Amendments to IFRS 1 <i>First-time Adoption of International Financial Reporting Standards - Government Loans</i>	4 March	183/2013	01/01/2013
Amendments to IFRS 7 <i>Financial Instruments: Disclosures - Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities</i>	13 December	1256/2012	01/01/2013
Amendments to IAS 32 <i>Financial Instruments: Presentation - Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities</i>	13 December	1256/2012	01/01/2013
Amendments to IFRS 1 <i>First-time Adoption of International Financial Reporting Standards: Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters</i>	11 December	1255/2012	01/01/2013
IFRS 13 <i>Fair Value Measurement</i>	11 December	1255/2012	01/01/2013





NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
Amendments to IAS 12 <i>Income Taxes: Deferred Tax - Recovery of Underlying Assets</i>	11 December	1255/2012	01/01/2013
IFRIC 20 <i>Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine</i>	11 December	1255/2012	01/01/2013
IAS 19 <i>Employee Benefits (Revised)</i>	5 June	475/2012	01/01/2013
Amendments to IAS 1 <i>Presentation of Items of Other Comprehensive Income</i>	5 June	475/2012	01/07/2012
Amendments to IFRS 7 <i>Financial Instruments: Disclosures –Transfers of Financial Assets</i>	23 November	1205/2011	30/06/2011
IAS 24 <i>Related Party Disclosures (Revised)</i>	19 July	632/2010	01/01/2011
Amendment to IFRIC 14 <i>Prepayments of a Minimum Funding Requirement</i>	19 July	633/2010	01/01/2011
Improvements to IFRSs (IFRS 1, 3 and 7; IAS 1, 21 and 34; IFRIC 13)	18 February	149/2011	30/06/2010 except for IFRS 3 and IAS 21 (31/12/2010)
IFRIC 19 <i>Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments</i>	23 July	662/2010	01/07/2010
Amendments to IFRS 1 <i>Limited Exemption from Comparative IFRS 7 Disclosures for First-time Adopters</i>	30 June	574/2010	01/07/2010
Amendment to IAS 32 <i>Financial Instruments: Presentation: Classification of Rights Issues</i>	23 December	1293/2009	01/02/2010
Amendments to IFRS 1 <i>Additional Exemptions for First-time Adopters</i>	23 June	550/2010	01/01/2010
Amendments to IFRS 2 <i>Group Cash-settled Share-based Payment Transactions</i>	23 March	244/210	01/01/2010
Improvements to IFRSs (IFRS 2, 5 and 8; IAS 1, 7, 17, 36, 38 and 39; IFRIC 9 and 16)	23 March	243/2010	01/01/2010
IFRS 1 <i>First Time Adoption of IFRS (Revised)</i>	25 November	1136/2009	01/01/2010



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
IFRIC 15 <i>Agreements for the Construction of Real Estate</i>	22 July	636/2009	01/01/2010
IFRIC 18 <i>Transfers of Assets from Customers</i>	27 November	1164/2009	01/11/2009
IFRIC 17 <i>Distributions of Non-Cash Assets to Owners</i>	26 November	1142/2009	01/11/2009
Amendment to IAS 39 and IFRS 7: <i>Reclassification of Financial Assets: Effective Date and Transition</i>	9 September	824/2009	01/07/2008
Amendment to IAS 39 <i>Financial Instruments: Recognition and Measurement: Eligible Hedged Items</i>	15 September	839/2009	01/07/2009
IFRS 3 <i>Business Combinations (Revised)</i>	3 June	495/2009	01/07/2009
IFRIC 16 <i>Hedges of a Net Investment in A Foreign Operation</i>	4 June	460/2009	01/07/2009
Improvements to IFRSs (IFRS 5; IAS 1, 8, 10, 16, 20, 23, 29, 34, 36, 38, 39, 40 and 41)	23 January	70/2009	01/01/2009 except for IFRS 5 (01/07/2009)
IFRIC 12 <i>Service Concession Arrangements</i>	25 March	254/2009	29/03/2009
Amendments to IFRIC 9 and IAS 39 <i>Embedded Derivatives</i>	30 November	1171/2009	01/01/2009
Amendments to IFRS 4 and IFRS 7 <i>Improving Disclosures about Financial Instruments</i>	27 November	1165/2009	01/01/2009
Amendments to IAS 32 and IAS 1 <i>Puttable Financial Instruments and Obligations Arising on Liquidation</i>	21 January	53/2009	01/01/2009
IAS 1 <i>Presentation of Financial Statements (Revised)</i>	17 December	1274/2008	01/01/2009
IFRIC 14 IAS 19 <i>The Limit of a Defined Benefit Asset, Minimum Funding Requirements and their Interaction</i>	16 December	1263/2008	01/01/2009
IFRIC 13 <i>Customer Loyalty Programmes</i>	16 December	1262/2008	01/01/2009



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
Amendment to IFRS 2 <i>Share-Based Payment: Vesting Conditions and Cancellations</i>	16 December	1261/2008	01/01/2009
Amendment to IAS 23 <i>Borrowing Costs</i>	10 December	1260/2008	01/01/2009
Consolidated text of IFRS applicable in the EU as of 17.10.2008	3 November	1126/2008	03/12/2008
IAS 2 Inventories			
IAS 7 Cash-flow statements			
IAS 8 Accounting policies, changes in accounting estimates and errors			
IAS 10 Events after the balance sheet date			
IAS 11 Construction contracts			
IAS 12 Income taxes			
IAS 16 Property, plant and equipment			
IAS 17 Leases			
IAS 18 Revenue			
IAS 20 Accounting for government grants and disclosure of government assistance			
IAS 21 The effects of changes in foreign exchange rates			
IAS 23 Borrowing costs			
IAS 26 Accounting and reporting by retirement benefit plans			
IAS 29 Financial reporting in hyperinflationary economies			



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
IAS 32 Financial instruments: presentation			
IAS 33 Earnings per share			
IAS 34 Interim financial reporting			
IAS 36 Impairment of assets			
IAS 37 Provisions, contingent liabilities and contingent assets			
IAS 38 Intangible assets			
IAS 39 Financial instruments: recognition and measurement			
IAS 40 Investment property			
IAS 41 Agriculture			
IFRS 2 Share-based payment			
IFRS 4 Insurance contracts			
IFRS 5 Non-current assets held for sale and discontinued operations			
IFRS 6 Exploration for and evaluation of mineral resources			
IFRS 7 Financial instruments: disclosures			
IFRS 8 Operating segments			
IFRIC 1 Changes in existing decommissioning, restoration and similar liabilities			
IFRIC 2 Members' shares in co- operative entities and similar instruments			



NIIF-UE en vigor el 31/12/2016	Reglament Comissió Europea		Entrada en vigor a la UE (Exercicis anuals que comencin a partir de)
	Data	Número	
IFRIC 4 Determining whether an arrangement contains a lease			
IFRIC 5 Rights to interests arising from decommissioning, restoration and environmental rehabilitation funds			
IFRIC 6 Liabilities arising from participating in a specific market — waste electrical and electronic equipment			
IFRIC 7 Applying the Restatement Approach under IAS 29 Financial reporting in hyperinflationary economies			
IFRIC 9 Reassessment of embedded derivatives			
IFRIC 10 Interim financial reporting and impairment			
SIC-7 Introduction of the euro			
SIC-10 Government assistance — no specific relation to operating activities			
SIC-15 Operating leases — incentives			
SIC-25 Income taxes — changes in the tax status of an entity or its shareholders			
SIC-27 Evaluating the substance of transactions involving the legal form of a lease			
SIC-29 Disclosure — service concession arrangements			
SIC-31 Revenue — barter transactions involving advertising services			
SIC-32 Intangible assets — website costs			